

# ZMLUVA O DIELO

podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka zák. č. 513/1991 zb. v znení neskorších predpisov

## Článok 1.

### Určenie zmluvných strán

<b>1.1 Objednávateľ:</b>	<b>Obec Chrastné</b>
Sídlo:	Chrastné, 86, 044 44 Kráľovce
Štatutárny zástupca:	Mgr. Štefan Hudáček, starosta obce
IČO:	00324248
DIČ:	2021236008
IČ pre daň:	neplátca DPH
Tel.:	0905 454 200
E-mail:	<a href="mailto:obecchrastne@netkosice.sk">obecchrastne@netkosice.sk</a>
Internetová stránka:	<a href="http://www.chrastne.sk">www.chrastne.sk</a>
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN:	SK54 0200 0000 0000 1362 8542
<i>(ďalej aj „obstarávateľ“)</i>	

<b>1.2. Zhotoviteľ:</b>	<b>Architektonické štúdio Atrium s.r.o.</b>
Sídlo:	Mlynská 27, 040 01 Košice
Štatutárny zástupca:	Ing. arch. Dušan Burák, CSc. - konateľ
IČO:	44 263 970
DIČ:	2022669924
IČ DPH:	SK2022669924
Tel.:	0905 240 866
E-mail:	<a href="mailto:architekti@atriumstudio.sk">architekti@atriumstudio.sk</a>
Internetová stránka:	<a href="http://www.atriumstudio.sk">www.atriumstudio.sk</a>
Bankové spojenie:	ČSOB, a.s.
IBAN:	SK10 7500 0000 0040 0695 3951
<i>(ďalej aj „spracovateľ“)</i>	

## Článok 2.

### Predmet plnenia zmluvy

1. Predmetom zmluvy je :

- záväzok spracovateľa zhotoviť pre obstarávateľa dielo: „**Územný plán obce Chrastné**“ (ďalej aj „**ÚPN-O**“) podľa čl. 3. tejto zmluvy.
- záväzok obstarávateľa zhotovené dielo prevziať a zaplatiť zaň cenu diela podľa čl. 6. tejto zmluvy.

## Článok 3.

### Dielo

1. Predmet zákazky – poskytnutie služieb bude zahŕňať vypracovanie diela **Územný plán obce Chrastné** v zmysle § 30 ods. 4 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a to podľa §§ 7, 8, 9, 11 a 12 stavebného zákona, v zmysle súvisiacich predpisov a Vyhlášky MŽP SR č. 55/2001 Z. z.

o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii v nasledujúcich etapách:

1.1 - 1. etapa: Prieskumy a rozbor pre spracovanie ÚPN-O,

1.2 - 2. etapa: Zadanie pre spracovanie ÚPN-O,

1.3 - 3. etapa: Návrh ÚPN-O,

1.4 - 4. etapa: Čistopis ÚPN-O (po prerokovaní Návrhu ÚPN-O, zapracovaní pripomienok z prerokovania návrhu a schválení Obecným zastupiteľstvom, zhotoviteľ vypracuje Čistopis ÚPN-O).

2. Predmet zmluvy – grafická časť, bude spracovaný v M = 1 : 5 000, resp. 1 : 2 500 a M = 1 : 10 000.

3. Počet vyhotovení: pre potreby objednávateľa / obstarávateľa v troch vyhotoveniach pre tlačennú formu a elektronickú formu (vo formáte pdf). Pre potreby subjektov štátnej správy v tlačenej a elektronickej forme v potrebnom počte, koľko si budú vyžadovať. Na požiadanie obstarávateľa, zhotoviteľ dodá ďalšie vyhotovenia za osobitnú vzájomne dohodnutú úhradu.

4. Obsah jednotlivých častí (etáp) sa bude riadiť Vyhláškou MŽP SR č. 55/2001 Z. z. a prislúchajúcimi smernicami.

Spracovateľ sa zaväzuje v spolupráci s obstarávateľom prerokovať jednotlivé časti ÚPN-O. Obstarávateľská činnosť, prípadné Posúdenie vplyvov koncepcie ÚPN-O na ŽP a iné potrebné úkony nie sú predmetom zákazky / zmluvy a zabezpečuje ich obstarávateľ prostredníctvom povereného obstarávateľa (odborne spôsobilej osoby).

#### **Článok 4.**

##### **Odstúpenie od zmluvy a úhrada súvisiacich nákladov**

1. Táto zmluva zaniká písomnou dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od zmluvy jednej zmluvnej strany alebo splnením predmetu zmluvy. V prípade odstúpenia obstarávateľa od zmluvy bude spracovateľovi vyplatená cena vo výške vzájomne odsúhlasenej ceny rozpracovaného diela.

2. Odstúpiť od zmluvy možno len písomným oznámením doporučene doručeným druhej zmluvnej strane, a to len z dôvodu neplnenia zmluvných záväzkov druhej strany.

3. Dohoda o zániku platnosti tejto zmluvy a odstúpenie od zmluvy má účinky k poslednému dňu mesiaca, v ktorom došlo k jej doručeniu druhej zmluvnej strane. Do tejto lehoty si zmluvné strany riadne plnia svoje zmluvné záväzky.

#### **Článok 5.**

##### **Termín poskytnutia služby alebo harmonogram plnenia zmluvy**

1. Postupný výkon požadovaných a potrebných činností pri poskytovanej službe, so začiatkom po podpise zmluvy a nadobudnutí jej účinnosti. Spracovateľ sa zaväzuje zhotoviť dielo podľa čl. 3. nasledovne:

1.1 - 1. etapa: Prieskumy a rozbor pre spracovanie ÚPN-O ..... do 30.11.2022,

1.2 - 2. etapa: Zadanie pre spracovanie ÚPN-O ..... do 30.12.2022,

1.3 - 3. etapa: Návrh ÚPN-O ..... do 31.10.2023,

1.4- 4. etapa: Čistopis ÚPN-O ..... (do 30 dní odo dňa ukončenia pripomienok k Návrhu ÚPN-O (t.j. cca 36 mes. odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy o dielo).



2. Spracovateľ sa zaväzuje dodržať tieto termíny. Termíny nemusia byť dodržané, ak spracovateľ nebude schopný dielo k uvedeným termínom odovzdať z dôvodov nezavinенých spracovateľom, spôsobených nedodaním podkladov potrebných pre spracovanie diela treťou stranou, z dôvodov vyplývajúcich z plnenia lehôt prerokovania jednotlivých etáp, ako to vyplýva zo zákona.

V uvedenom prípade sa lehota plnenia preruší a opätovne začne plynúť po odstránení dôvodov, pre ktoré nebolo možné vykonať plnenie.

3. V prípade, že skoršie plnenie bude potrebné za účelom predloženia napr. žiadosti o nenávratný finančný príspevok alebo dotáciu, poskytovateľ služby - budúci zhotoviteľ sa zaväzuje, že poskytne všetku potrebnú súčinnosť a pristúpi k skráteniu lehôt. Prípadné upresnenie v Zmluve o dielo, resp. v Dodatku k Zmluve o dielo.

## Článok 6.

### Cena, fakturácia a platobné podmienky

1. Cena diela celkom sa stanovuje dohodou zmluvných strán a vychádza z ponuky do verejného obstarávania vo výške:

bez DPH	18 700 €
DPH .....%	3 740. €
<b>Cena spolu s DPH</b>	<b>22 440 €</b>

2. Obstarávateľ sa zaväzuje uhradiť cenu za dielo. Obstarávateľ vyplatí sumu po protokolárnom odovzdaní jednotlivých častí podľa čl. 3. v nasledovnej výške:

1.1 - 1. etapa: Prieskumy a rozborý pre spracovanie ÚPN-O .....	1 900 € bez DPH
1.2 - 2. etapa: Zadanie pre spracovanie ÚPN-O .....	900 € bez DPH
1.3 - 3. etapa: Návrh ÚPN-O .....	15 500 € bez DPH
1.4 - 4. etapa: Čistopis ÚPN-O.....	400 € bez DPH.

3. Dielo alebo jeho časť podľa tejto zmluvy sa považuje za riadne vykonané, ak ho spracovateľ protokolárne odovzdá obstarávateľovi v termíne plnenia podľa tohto článku zmluvy, a ak obstarávateľ v lehote do 15 kalendárnych dní odo dňa protokolárneho odovzdania diela alebo jeho časti neuplatní vady diela. Až po tomto vzniká právo spracovateľovi na vystavenie faktúry – zdaniteľné plnenie.

Spracovateľ má právo vystaviť faktúru za dielo, alebo jeho časť v etapách podľa bodu 2 tohto článku zmluvy, najskôr po uplynutí lehoty 15 kalendárnych dní od odovzdania a prebratia diela alebo jeho časti, ak nebude obsahovať žiadne vady. V prípade väd, je spracovateľ povinný bezodkladne tieto vady odstrániť, opätovne obstarávateľovi protokolárne odovzdať dielo alebo jeho časť a po uplynutí lehoty 15 kalendárnych dní od takéhoto opätovného odovzdania a prebratia diela alebo jeho časti, pokiaľ vady budú odstránené, vzniká právo spracovateľovi na vystavenie faktúry – zdaniteľné plnenie.

Prevzatie diela alebo časti diela potvrdia zmluvné strany v preberacom protokole, ktorý podpíšu oprávnené, resp. poverené osoby za spracovateľa - zhotoviteľa a za obstarávateľa - objednávateľa. Vyhlásením obstarávateľa v preberacom protokole, že dielo alebo jeho časť prijíma, ešte nevzniká spracovateľovi právo na fakturáciu.

4. Cenu za dielo – jeho príslušnú časť, obstarávateľ vyplatí spracovateľovi v lehote splatnosti, ktorá bude 14 dní od doručenia faktúry.

5. V cene jednotlivých častí diela je započítaná cena za 3 paré diela pre tlačенú formu a elektronickú formu (vo formáte pdf). Pre potreby subjektov štátnej správy v tlačenej a elektronickej forme v potrebnom počte, koľko si budú vyžadovať.

Na požiadanie obstarávateľa, spracovateľ dodá ďalšie vyhotovenia za osobitnú vzájomne dohodnutú úhradu.

6. Spracovateľ je povinný zúčastňovať sa na vyhodnotení pripomienok ÚPN-O a na všetkých potrebných rokovaníach v priebehu prerokovacieho procesu na vyžiadanie obstarávateľa. Spracovateľ je povinný zúčastňovať sa na verejných prerokovaníach s podaním výkladu najmä pri Návrhu v termíne a čase stanoveným obstarávateľom po dohovore so spracovateľom.

## **Článok 7.**

### **Možnosť a spôsob úpravy ceny**

1. Cena je pevná a nemenná počas trvania zmluvy. Cenu je možné meniť v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZoVO“) len dodatkom na základe dohody zmluvných strán a to v prípade, ak sa významne zmenia iné vonkajšie podmienky, ktoré v čase podpisu zmluvy neboli známe, rozhodujúce o cene diela a spracovateľ túto skutočnosť oznámi obstarávateľovi bez zbytočného odkladu.

2. Zmluvné strany primerane upravia túto zmluvu dodatkom k nej, pokiaľ priebeh spracovania a prerokovania preukáže potrebu zmien termínov, obsahu či hĺbky spracovania. K návrhu dodatku ku zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť v lehote do 15 dní od doručenia návrhu dodatku.

## **Článok 8.**

### **Omeškanie**

1. Zmluvné strany sa dohodli na týchto zmluvných pokutách za neplnenie, resp. omeškanie v plnení zmluvných záväzkov:

- spracovateľ - zhotoviteľ zaplatí pokutu vo výške 5,- € za každý deň omeškania plnenia termínov podľa čl. 5. tejto zmluvy. Pokutu si uplatní obstarávateľ - objednávateľ na základe faktúry s termínom splatnosti 14 dní.

- obstarávateľ - objednávateľ zaplatí za každý deň omeškania úhrady faktúr spracovateľa - zhotoviteľa 5,- €, na základe faktúry poskytovateľa - zhotoviteľa s termínom splatnosti 14 dní.

## **Článok 9.**

### **Miesto poskytnutia služby, poskytnutie podkladov a spolupôsobenie obstarávateľa**

1. Miesto poskytnutia služby (pracovných stretnutí; prerokovania; odovzdania predmetu zmluvy a pod.) je sídlo obstarávateľa. Realizácia diela – predmetu zmluvy bude v sídle spracovateľa (napr. kancelária).

2. Obstarávateľ poskytne spracovateľovi v deň podpisu tejto zmluvy podklady pre zhotovenie diela, ktoré má k dispozícii, a to najmä:

- grafickú časť jestvujúceho Územného plánu so všetkými zmenami a doplnkami vo formáte pdf, textovú smernú a záväznú časť v digitálnej forme,

- všetky podklady, ktoré budú obstarávateľovi k dispozícii v priebehu spracovania diela.

Tieto podklady sú majetkom obstarávateľa, spracovateľ ich môže využívať len za účelom vypracovania diela.

3. V rámci svojho spolupôsobenia sa obstarávateľ zaväzuje, že počas spracovania diela poskytne spracovateľovi nevyhnutné doplňujúce údaje, upresnenia, podklady, ktoré vie



obstarávateľ zabezpečiť. Podklady podľa bodu 2. tohto článku zmluvy sú majetkom obstarávateľa, zhotoviteľ ich môže využívať len za účelom vypracovania diela. Dielo alebo jeho časti dodané podľa zmluvy spracovateľ nebude navyše rozmnožovať a použije ich len na realizáciu zmluvou určeného diela. Dielo, ktoré je výsledkom tohto zmluvného vzťahu je vlastníctvom obstarávateľa a tento má výhradné právo s ním nakladať.

4. Obstarávateľ sa zaväzuje, že počas vypracovania predmetu diela poskytne spracovateľovi spolupôsobenie formou konzultácií, ktoré zorganizuje spracovateľ. Spracovateľ dohodne zoznam pozvaných s obstarávateľom. Spracovateľ vypracováva záznam z jednotlivých rokovaní.

#### **Článok 10. Spôsob prevzatia**

1. Dielo, resp. každá jeho časť, bude odovzdaná vždy v termíne plnenia a v mieste poskytnutia služby podľa čl. 5. a 9. tejto zmluvy.
2. Dielo, resp. každá jeho časť, bude odovzdaná v 3 paré a to v tlačenej a digitálnej podobe (formát PDF) na CD.

#### **Článok 11. Odovzдание a prevzatie služby**

1. Odovzдание a prevzatie diela - služby bude vždy v termíne odovzdania diela - služby v mieste plnenia diela - služby a to zápisnične - protokolárne.

#### **Článok 12. Zodpovednosť za vady a záruky**

1. Spracovateľ - zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo je zhotovené podľa tejto zmluvy. Spracovateľ - zhotoviteľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s povahou diela, že sú mu známe všetky technické, kvalitatívne a iné podmienky nevyhnutné k realizácii diela a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k zhotoveniu diela nevyhnutné.
2. Spracovateľ - zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania obstarávateľovi – objednávateľovi. Za vady vzniknuté po odovzdaní diela zodpovedá iba vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností. Spracovateľ - zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré môžu vzniknúť zmenou, zrušením, resp. vydaním nových právnych predpisov a smerníc po odovzdaní diela, alebo jeho časti.
3. Obstarávateľ – objednávateľ má právo žiadať o odstránenie väd v priebehu celého procesu prerokovania diela a jeho preskúmania podľa § 22, 25 stavebného zákona. Spracovateľ - zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť vady bezplatne, bezodkladne, prípadne v termíne dohodnutom s obstarávateľom.
4. Spracovateľ - zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť bezplatne oprávnené reklamácie (vady diela) bez zbytočného odkladu, najneskôr však v lehote do 20 kalendárnych dní od uplatnenia reklamácie.
5. Spracovateľ - zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo je zhotovené podľa tejto zmluvy, v súlade s podmienkami obstarávateľa a s platnou legislatívou.

Počas záručnej lehoty v trvaní 2 roky bude mať dielo vlastníci a zásady riešenia požadované obstarávateľom. Záručná lehota začína plynúť dňom odovzdania celého diela – poslednej časti - etapy.

### Článok 13. Ostatné zmluvné dojednania

1. V ostatných záležitostiach sa budú zmluvné strany riadiť ustanoveniami Obchodného zákonníka.
2. Spracovateľ týmto udeľuje súhlas, aby obstarávateľ spracoval a zverejnil údaje v zmysle zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
3. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zo zmluvných strán. Každá zmena alebo doplnok k tejto zmluve musí byť vyhotovený v písomnej forme a podpísaný štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán a to v súlade so ZoVO.
4. Podpísaním zmluvy prejavujú zmluvné strany bez nátlaku svoju slobodnú vôľu, prehlasujú, že zmluvu pozorne prečítali a s jej obsahom súhlasia v celom rozsahu.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Účinnosť zmluva nadobudne s prihladnutím na zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene doplnení niektorých zákonov a v súlade s § 47a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, dňom nasledujúcim po dni jej uverejnenia na webovom sídle objednávateľa.

V Košiciach, dňa 08.09.2022

V Chrastnom, dňa 08.09.2022

-----  
Za zhotoviteľa / spracovateľa  
Ing. arch. Dušan Burák, CSc. - konateľ



Architektonické  
štúdio Atrium, s.r.o.  
Mlynská 27, 040 01 Košice  
IČO: 44 263 970  
GIČ: 202 204 94 24



-----  
Za objednávateľa / obstarávateľa  
Mgr. Štefan Hudáček - starosta obce